

Culture
Nantong

文化 南通

双月

CULTURE NANTONG

5

总第89期

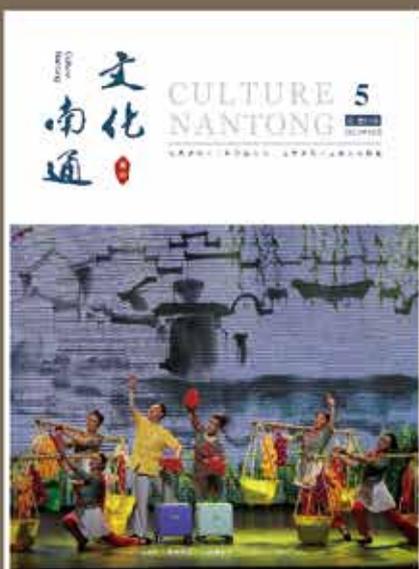
2021年10月

让更多的人了解南通文化 让更多的人走近文化南通



内部资料·免费交流

准印证号：S(2021)06000012



《文化南通》总第89期

主管单位：南通市文化广电和旅游局
主办单位：南通市文化馆
南通市群众文化学会

编委主任：倪小平
副主任：秦牧秋 曹锦扬
编委成员：丁必忠 王彦芳 朱志强
沈 辉 杨 旻 杨晓蕊
张乐天 郭 勇 唐薇薇
竺 蓉 葛志华
(按姓氏笔画为序)

主 编：曹锦扬
副 主 编：朱志强
责任编辑：李侠云 孙 怡
美术编辑：李 源
特邀编校：徐振辉

邮 编：226001
准印证号：S (2021) 06000012
地 址：江苏省南通市人民中路81号
征稿邮箱：wenhuanantong@126.com
联系电话：0513-85513927
印刷单位：南通超力彩色印刷有限公司
印 数：1500
发送对象：群众文化工作者及相关文化单位
封面图片：江苏省第三届“戏剧小戏小品”展演

C CULTURE NANTONG CONTENTS

目 录

【关注】

- 04 文化和旅游部副部长、国家文物局局长李群一行调研南通群英馆
- 06 市文化馆活动忙，国庆七天不“打烊”

【研究】

- 12 破传承人“终身制”也是对非遗的呵护
- 14 丰富群众性文化活动：文化馆工作的重要内容和重要抓手

【传承】

- 16 织为雁行 染作水色——国家级非物质文化遗产南通色织土布技艺
江苏省级代表性传承人苏锦芳
- 21 南通板鹞风筝新百年谱新曲
——南通市文化馆（市非遗保护中心）召开传承人座谈会
- 22 南通非遗项目亮相第三届大运河文化旅游博览会
- 24 市文化馆与市社科联联合开展非遗研究专项课题研究
- 29 南通举办“华艺杯”全国纺织非遗扎染技能大赛
- 30 “百姓戏台周周演”第十五季在伶工学社开锣上演
- 32 山歌颂党恩 非遗传经典——百姓戏台周周演上演海门山歌专场

【服务】

- 33 南通群英馆新命名为南通市社科普及示范基地
- 34 南通市文化馆活动获2020江苏网络文化季活动“战疫”特别奖
- 35 海外华文媒体代表团走进群英馆“侨”见令人惊艳的南通
- 36 南通市文化馆第三十期公益艺术培训陆续开班
- 38 忆百年征程·唱时代颂歌全市公务员红色经典歌曲演唱比赛成功举办
- 39 南通市文化馆南通天电分馆正式成立
- 40 江苏省干支优秀群众文化团队培育专家志愿者在南通开展基层结对辅导活动
- 41 文化志愿者下基层 广场舞水平显提升
- 42 启东市青年歌手大赛成功举办
- 43 江苏省第三届“戏剧小戏小品”展演成功举办
- 45 文化简讯

【艺苑】

- 50 “看风景人”到底是谁——家乡南通的骄傲
- 55 “以形写神” 择“趣”构“境”——观侯德剑“写意乡情”画展有感
- 64 歌词二首



让更多的人了解南通文化
让更多的人走近文化南通

江苏省第八届“五星工程奖”服务项目

Culture_Nantong



文化和旅游部副部长、国家文物局局长 李群一行调研南通群英馆

>文：杨 旻 林 逸



2021年10月26日至27日，文化和旅游部党组成员、副部长，国家文物局局长李群带队考察南通文物保护利用工作。江苏省副省长马欣，江苏省文化和旅游

厅党组书记、厅长杨志纯参加调研活动，南通市委书记王晖，市委副书记、代市长吴新明等参加相关活动。

26日下午，李群一行调研南通群英馆，听取了群



英馆的情况介绍，详细了解了城南别业和上海银行南通分行旧址的修缮保护情况。

作为群英馆重要组成部分的城南别业，是张謇的三兄张謇的故居，建于1902年，是南通兴建最早并保存完好的大型建筑，2019年被收录到第八批江苏省文物保护单位名单，现作为群英馆的特展馆及办公区。

群英馆古代馆是在上海银行南通分行旧址上改建而成，在建设中最大程度的保留古建筑的原貌和原有植被，做到修旧如旧。该建筑建于1920年，为欧式古典二层砖混结构洋房，是南通近代工商业及金融繁荣发展的重要历史见证。

李群充分肯定了群英馆建设时对百年老建筑的有效保护和充分利用。同时他强调，要充分利用近现代文物资源，推动资源整合和整体保护利用，加强活态传承与创新，使博物馆成为文化遗产活化利用新典范。

李群还详细了解南通不同时期所涌现出的先知先贤、名流翘楚和志士仁人，他们用青春与热血谱写着南通发展的时代凯歌。在当代馆名家名师展厅，李群看到他的老师李昌钰博士更是倍感亲切。他感慨南通群贤毕至、英才辈出，希望南通群英馆能继续深挖南通历史人文脉络，丰富展陈内容，进一步挖掘有关文物方面的学者专家和精英人才，将其打造成为新时代的爱国主义教育基地。

在调研中，李群提出要深入贯彻落实习近平总书记

视察南通时对文物保护传承利用工作的重要指示精神，全面推动文物保护、研究、展示和传播工作，加快文物事业高质量发展步伐。群英馆馆长曹锦扬详细汇报了展馆的建设情况及发展思路，表示要在保护和利用文物资源的同时，更好地向广大群众展示优秀江海儿女的形象和南通历代英才蕴含的宝贵精神财富。

江苏省文化和旅游厅副厅长、党组成员、省文物局局长拾峰，南通市副市长陈冬梅，南通市文化广电和旅游局党组书记、局长毛炜峰等领导陪同调研。

市文化馆活动忙，国庆七天不“打烊”

> 文：孙 怡

为庆祝中华人民共和国 72 周年华诞，丰富市民节庆期间精神文化生活，南通市文化馆（南通市非物质文化遗产保护中心、南通群英馆）在国庆期间精心准备了文艺演出、书画展览、非遗集市、灯谜竞猜等多个艺术门类的“文化盛宴”。同时，南通市文化馆、南通非物质文化遗产馆、南通群英馆在国庆期间均正常开放，文化服务不“打烊”。10月1日至10月7日，南通市文化馆累计服务超40万人次，以活动传播党史，以文化礼赞祖国，唱响公共文化惠民的主旋律。

文艺演出庆华诞

2021年9月30日至10月1日，南通文化旅游产品展在滨江公园举办，南通市文化馆为市民朋友们带来了精彩的“江风海韵”南通民间文艺演出，每天上午、下午各一场。通州歌舞团、崇川区文化馆圆梦舞蹈团表演了《荷花盘子》《出水莲》等舞蹈，节奏欢快，姿态动人；赵姜丽、周雯倩、臧云扬等歌手为大家献唱了《蓝印花》《少年》《百年》等歌曲，婉转动听，余音不绝；南通 UNI 乐团带来的小提琴四重奏《try everything》为现场带来热烈的气氛，充满青春活力。

一曲《老街坊》，在歌手顾吴迪的演绎下，描绘出一幅亲切、和睦、幸福的南通市民生活画卷；南通市文化馆伶工京剧社的演员们身着戏服，为观众们带来了京剧彩唱《贵妃醉酒》，带领大家体会京剧唱腔的独特魅力；如皋木偶剧团带来的木偶表演《偶韵》、追风少年杂技团队的杂技《力量》以其流畅的表演、高难度的动作，让观众目不转睛，叫好连连。本次演出，南通市文化馆服务观众近两万人次。

10月1日至7日，南通市文化馆在崇川区世伦桥社区、朝晖社区、幸福公园等七个社区为市民朋友带来精彩的文艺演出。

伴随着优美的音乐，在惬意的晚风里，崇川区的市民们在家门口听歌、赏舞、看戏，好不热闹。南通市文化馆精心准备了舞蹈《万疆》《山丹丹花开红艳艳》《党旗飘飘》，歌曲《把你跟随》《新的天地》《灯火里的中国》，笛子独奏《无别吧》，情景歌舞《十送红军》，相声《诗歌颂党恩》，越剧彩唱《梁祝》选段等精彩节目，伴奏一响，唱腔一开，节日的欢快氛围便弥漫开来。演出现场人山人海，附近社区的居民也纷纷赶来观看，广场上人声鼎沸，掌声不断。现场还进行了深入学习贯彻南通市第十三次党代会精神有奖知识问答，观众参与热情高涨，纷纷答题将奖品带回家。

载歌载舞迎国庆，热热闹闹过佳节，本次“文化江海行”文艺演出活动获得了圆满成功。“文化江海行”是南通市文化馆充分利用自身文化优势，以广场文艺演出为载体，努力打造的广场文化品牌。“文化江海行”走遍了南通市所有县（市）区，所到之处均受到基层群众的热烈欢迎，被社会各界誉为“南通的心连心”。



非遗集市闹佳节

国庆节前后，南通市文化馆（南通市非物质文化遗产保护中心）主办的第五届“南通非遗集市”分为滨江公园、丁古角、南通大学和非遗馆四个专场，开展线上线下相结合的非遗展示体验普及推广。期间，南通传统技艺、美术、食品等近百项地域特色鲜明、文化底蕴深厚、生活气息浓郁的非遗项目纷纷亮相，让老手艺走进百姓日常生活。

9月30日至10月1日的滨江专场内，南通市文化馆精选了我市40个非遗项目进行展览、展示、展销。南通蓝印花布印染技艺、南通色织土布技艺、南通铜香炉浇铸技艺、南通灯彩、南通糖画……丰富多彩的非遗展位令人目不暇接。非遗集市的商品大多为纯手工制作，与商场常见的货品大不相同，游客们充满好奇地拿拿这个，问问那个，一边购买着心仪的商品，一边了解着非遗知识，很快就抱着不少“战利品”，心满意足。

9月30日至10月4日，作为在南大街·丁古角举办的南通市“老字号·非遗嘉年华”系列活动的重头戏，丁古角专场更是热闹非凡，经过前期的精心准备，市文化馆挑选了近40个非遗项目进行展示。南通彩锦绣、南通丝绸剪贴、如皋丝毯织造技艺……传承人们向游客展示了传统工艺的美轮美奂，一件件精美展品令人目不暇接。白蒲蟹黄鱼圆、草鞋底、海门羊肉……非遗美食扑鼻的香味引得游客驻足，纷纷买来品尝，更是给丁古角步行街增添了几分生活气息。好吃又好玩的南通糖画摊位更是热闹，小朋友们守着摊主，看着一个又一个传神的糖画瞬间完成，发出阵阵惊呼，身边的家长拉拉衣袖还不愿离开。

“南通非遗集市”是我市自2019年起全新打造的一个文化品牌活动，也是我市持续深入贯彻中共中央办公厅、国务院办公厅《关于进一步加强非物质文化遗产保护工作的意见》，推动非遗和旅游深度融合，实现非遗创新发展的一个新尝试。“南通非遗集市”已连续举办了五届，通过工艺美术类及食品酿制类非遗项目到现场制作与销售，为广大市民提供零距离感受非遗传统工艺产品之丰富多彩和精湛技艺的机会，体会非遗产品为现代生活带来“活色生香”的艺术享受。

国庆期间，热闹非凡的“南通非遗集市”每天吸引超十万名游客。



书画展览颂党恩

金秋庆盛事，硕果迎佳节。2021年9月28日至10月8日，由南通市归国华侨联合会主办、南通华侨书画院和南通市文化馆承办的“芳华四十载，侨心永向党”——纪念市侨联成立40周年书画展在南通市文化馆大成殿举办。

40年栉风沐雨，初心不改，40年春华秋实，使命在肩。此次书画展所展出的100幅作品，主题突出、取材广泛，有飘逸灵秀的山水墨迹，有遒劲挺拔的飞龙走笔，有清新雅致的红绿色韵，充分展示了南通市侨联成立40年来，在中国共产党的领导下，紧密团结广大归侨、侨眷，广泛联系海外侨胞，围绕中心，服务大局，以维护侨益为主线，以亲情、乡情、友情为纽带，以血缘、业缘、地缘为基础，凝聚侨心、发挥侨力、汇聚侨智，为南通高质量发展和实现中华民族伟大复兴作出的贡献。

国庆期间，近七千游客来到大成殿，参观了本次展览，其中不乏在南通的归侨、侨眷、海外侨胞，他们饱含热泪，动情地观赏着一幅幅悬挂的作品，为侨联的光荣事业感到由衷的自豪。



伶工学社有好戏

南通市文化馆“百姓戏台周周演”（第十五季）国庆期间精彩开演。10月1日至3日每天下午两点，南通艺术剧院话剧团登上伶工学社的舞台，为市民们带来话剧《天堂的风铃》。

《天堂的风铃》是一部反映当代大学生心理的话剧。剧情衔接紧凑、人物塑造鲜明，表现了弘扬师德、呼唤真诚的主题，意在告诉大家怎样理性对待学生的心理问题，引起全社会对学生心理健康教育工作的关注，非常具有教育意义。

本次演出是话剧这一现代戏种第一次在南通伶工学社的舞台上正式演出，也是南通市文化馆在公益演出方面的新尝试，得到了受众的良好反馈。演出期间，伶工学社座无虚席，二层的看台也坐满了观众，大家随着演员的情绪或是大笑，或是叹气，十分投入。“这个话剧蛮好看的，我带着女儿一起来看，她也看得很认真。”一位带着孩子的妈妈借助带女儿看话剧，寓教于乐，让孩子体会人生道理。“这样的小舞台很好，连演员的表情、动作，都看得清清楚楚，真是太爽了！”一些年轻的观众也十分兴奋，对于话剧这样的艺术形式非常喜爱。

不仅如此，伶工学社走廊上悬挂的灯谜也吸引了不少游客驻足，有的游客拿着笔，望着灯谜，思考得十分入神。猜灯谜也是南通市文化馆的一项传统活动，深受广大市民的喜爱。



群英荟萃迎宾客

国庆期间，南通群英馆正常开放，并积极开展社教活动。1日至7日，群英馆迎来了南通中学、海安城南实验小学、通师二附等学生团队和“书缘”“幸福五次方”等亲子团队，共接待近两万名游客。

南通群英馆是新时代爱国主义教育基地、江海儿女的荣誉殿堂、江海大地的文化地标，分为古代展示区、近代展示区、当代展示区和城南别业功能区。国庆期间，游客们来到位于濠河畔的南通群英馆，纵览群英馆展陈，追寻南通英模足迹，集中感受人杰地灵的江海文化，领略南通人自信自强的奋进精神，感受古今江海儿女的卓越成就及高尚情操。在讲解员的带领下，参观者怀着无比崇敬的心情，或认真倾听、或驻足观看、或拍照记录。

许多小朋友一边认真听讲解，一边仔细地观看展厅内的每一幅图片、每一个荣誉，十分认真。在走进名家名师展厅时，面对李吉林老师的巨幅肖像，许多“小队员”纷纷认出李老师，激动不已。李吉林老师是中国情境教育创始人、全国教书育人楷模、著名儿童教育家，一生为了儿童，一生奉献给儿童，为中国教育事业鞠躬尽瘁。孩子们驻足凝望，心生崇拜，久久不愿离去。



破传承人“终身制”也是对非遗的呵护

> 文：李思辉

媒体报道，9月1日起施行的《宁夏回族自治区非物质文化遗产保护条例》明确规定，代表性传承人无正当理由不履行法律规定义务的，文化和旅游主管部门可以取消其代表性传承人资格，重新认定该项目的代表性传承人；丧失传承能力的，也可以重新认定该项目的代表性传承人。

非物质文化遗产是我们祖先用智慧浇筑的生活，是值得我们代代保护传承的民族文化瑰宝。在非遗保护中，传承人起着至关重要的作用。为了“传承好老祖宗的技艺”，一些非遗传承人一“钻”就是几十年、一守就是一辈子、一干就是几代人。各级政府部门出面认定并授予传承者以非遗传承人资格，给予相应政策扶持，是避免非遗项目“人亡技绝”的政策性安排。这些政策措施提高了非遗传承人的积极性，给很多非遗项目保护传承带来契机。但同时，退出机制不健全也造成一些传承人名不副实的问题。

有的地方，非遗保护传承“重申报、轻保护”问题突出，反映到非遗传承上就表现为部分非遗传承人获得认定前干劲十足，获得资格后便万事大吉、不再努力。有的仅仅把“非遗传承人”身份当成一个捞取利益的“名头”，对传承义务履行不力。还有的长期占着传承人的位子，却“只拿补贴不干事”，挫伤了众多传承者的积极性。凡此种种，说到底都是退出机制不科学、不健全的问题。根本的解决办法就是打破传承人“终身制”，建立严格的传承人认定和退出机制，健全对履职不力者及时清退的灵敏反应机制。从这个意义上说，宁夏通过地方立法打破非遗传承人“终身制”切合实际，具有很强的现实针对性。

打破传承人“终身制”不是标新立异，而是大势所趋。早在2011年我国非物质文化遗产法就明确提出，要建立非遗传承人退出机制。不久前，两办印发《关于进一步加强非物质文化遗产保护工作的意见》也明确提出“完



善代表性传承人制度”“完善退出机制”。2017年年初，苏州市有关部门公布9名非遗传承人评估不合格，按规定两年内不得申请项目资助经费，连续两次不合格的将被取消资格。此举不仅没有影响当地非遗传承工作，反而增强了一些老艺人、老工匠“带徒授艺”的积极性——把真正投身非遗保护和传承的能人引进来，是确保能者上、庸者下的有效手段。

随着人们对部分非遗项目的喜爱，“非遗传承人”的头衔似乎变得越来越“值钱”，对此我们应予以客观看待。如果“非遗传承人”既拥有能力，又切实履行传承责任，在此基础上获得合法收益，自然无可非议。随着保护传承工作精进，很多非遗项目都可能变成文化市场上的香饽饽；“非遗传承人”往往需要有默默坚守的精神，但未必一定枯灯冷灶、过得苦哈哈。某种意义上说，“绝活变现”也是一种传承能力。反之，如果顶着“非遗传承人”的帽子只顾捞钱、不履行传帮带义务，甚至

只是浪得虚名、根本不具备“非遗传承人”的水平能力，那么其头衔合法性就存疑。

（转自《光明日报》，作者系华中科技大学新闻评论研究中心特聘研究员）

丰富群众性文化活动： 文化馆工作的重要内容和重要抓手

> 文：戴 珩

开展群众性文化活动，是文化馆的长项和看家本领，也是文化馆工作的重要内容和重要抓手。

说开展群众性文化活动是文化馆工作的重要内容，是因为文化馆从诞生之日起，其核心职能之一就是组织开展群众文化活动。《中华人民共和国宪法》第二十二条款说得非常清楚：“国家发展为人民服务、为社会主义服务的文学艺术事业、新闻广播电视事业、出版发行事业、图书馆博物馆文化馆和其他文化事业，开展群众性的文化活动。”文化馆事业也被称之为群众文化事业，群众文化事业的主体内容之一就是开展群众性的文化活动。说开展群众性文化活动是文化馆工作的重要抓手，是因为开展群众性文化活动，对文化馆工作的整体带动性很强。它可以带动免费开放，带动全民艺术普及，带动群众文艺创作，带动群众文艺骨干培养和群众文化团队培育，带动文化志愿服务开展，带动优秀传统文化创造性转化、创新性发展，带动数字化建设与服务，带动城乡公共文化服务体系一体建设，带动基本公共文化服

务均等化，带动乡村文化振兴，带动文化馆服务效能提升。

道理显而易见。开展群众性文化活动需要具备多个条件，至少要有场地、有人、有队伍、有作品。要开展好群众性文化活动，文化馆就必须为群众提供日常开展文化活动的空间、场所、项目，就必须向群众普及文化艺术知识、技能，就必须组织辅导群众开展文艺创作，就必须培养培育群众文艺骨干和群众文化团队，就必须组织文化志愿者为活动提供服务，就必须要把优秀传统文化作为活动的内容和元素，就必须要通过数字化手段对活动进行推广和传播，就必须要把活动开展到社区和乡村。

这段话听起来像绕口令，但事实就是如此，而文化馆这么多年实际上也一直就是这么在做。

今天重提开展群众性文化活动是文化馆工作的重要内容和重要抓手，是因为今天党和政府更加高度重视和强调丰富群众性文化活动。党的十九大报告要求：“完



善公共文化服务体系，深入实施文化惠民工程，丰富群众性文化活动。”《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》提出：“推进城乡公共文化服务体系一体建设，创新实施文化惠民工程，广泛开展群众性文化活动”。《中华人民共和国国民经济和社会发展第十四个五年规划和2035年远景目标纲要》明确要求：“创新实施文化惠民工程，提升基层综合性文化服务中心功能，广泛开展群众性文化活动。”党和国家之所以高度重视强调广泛开展群众性文化活动和丰富群众性文化活动，是因为群众文化活动对培育和弘扬社会主义核心价值观、保障人民群众基本文化权益、激发全民族文化创新创造活力、提高社会文明程度、增强人民精神力量、建设社会主义文化强国，具有重要作用。今天重提开展群众性文化活动是文化馆工作的重要内容和重要抓手，也是提醒文化

馆人一定要充分认识到广泛开展和丰富群众性文化活动的重要性，万不可淡化和忽视开展群众性文化活动，更不能丢掉或失去自己手中开展群众文化活动的强项和优势。

时代在发展变化。中国特色社会主义进入新时代，人民群众对开展群众文化活动的需求更强烈，要求也更高。在新时代，如何让群众文化活动价值引领更突出、形式更新颖、内容更丰富、手段更多样、质量更过硬、参与更广泛、传播更精彩、品牌更耀眼，更好地满足人民群众的新期待和对美好精神文化生活的向往，这需要文化馆人深入思考，并在实践中不断探索、创新。

（作者系国家文化和旅游公共服务专家委员会委员，中国文化馆协会副理事长，江苏省文化馆馆长，江苏省非物质文化遗产保护中心主任）



织为雁行 染作水色 ——国家级非物质文化遗产南通色织土布技艺 江苏省级代表性传承人苏锦芳

> 文：黄俊生 张陆翔

> 图：朱新通

【人物名片】苏锦芳，出生于1949年7月。14岁跟随母亲学纺纱织布，并以务农为业，农余以纺纱织布为家庭副业，掌握全套手工色织土布技艺，为国家级非物质文化遗产南通色织土布技艺江苏省级代表性传承人。

一座小屋里，一位老妇穿一件灰色竖领棉衣、圆点罩衣，干干净净，一头银发，轻柔的春风悄悄地飘进屋内，这是家住海门港新区福良村 27 组的国家级“非遗”老人苏锦芳。她正聚精会神地坐在织机前，在经线开合瞬间准确无误地抛梭引纬，穿梭往复，得心应手。“传了上千年的手艺，如今已没有多少人还在坚持做。”当和苏大妈聊起色织土布技艺，她说“对土布行业来说，也许坚守也是一种传承”。



南通传统土布大致分为两大类：本色土布（俗称白大布）与花式土布（俗称蓝货）。蓝货中的色织土布是民间土布工艺中的上品。民间流传的土布纹样多达六大类数百余种，复杂的花纹甚至产生出 12 只蹻板 12 片提综的提花织机，这在传统棉纺织技艺中是一个极致，代表了国内手工棉纺织技艺的精华和最高成就。苏锦芳从小受家庭影响，对纺织产生了浓厚兴趣。10 岁左右跟随母亲农忙务农、农闲织布，白天务农，晚上织布。母亲以口授身传的方式，教会了她织格子布、芦菲花布等全套手工色织土布技艺，她 14 岁时，已成为十里八乡有名的纺织高手。

织造是一项操作技术强、工艺要求高、劳动强度大的工作，非但要掌握过硬的本领，还要心灵手巧才能织出好布来。织造时，操作者全凭感觉和经验运用双足蹻控制经线开合，左踩右放，左踩左放，如此灵活有序地在蹻杆间反复上下跳动；同时必须双手配合，一手持梭在经线开合瞬间准确无误地抛梭引纬，将织梭投贯开口，随即推箝打纬，另一手接过抛梭再投，随即又制动箝夹打纬。整个织布过程，织手必须始终观察经轴上的经线有无断头或紊乱，一旦发现问题应立即停机整理接续。色织土布的织造还涉及根据机上图案色彩变化规则，不断调换色梭，按序踩动踏板，带动提综升降以提花织锦。这些复杂的织造工艺都没有任何图纸和工艺文字记

录，全凭织女的聪慧与记忆。在织布过程中，她们的手、脚、眼、脑密切配合，绝不能由丝毫疏忽，一纱不慎就会在布面上留下疵点。技术娴熟的织女，手脚配合默契，每天能织花布丈余，若非具备过硬的本领是绝对办不到的。

土布的纺、染、织工艺颇为复杂，按生产顺序分为：轧花、弹花、搓条、纺纱、戽纱、染纱、浆纱、摇筒、整经、上机、织布等步骤。各道工序具体又可细分为若干流程，非常繁琐。苏大妈从小耳濡目染，再加上外公、外婆、父母的精心指点，聪明伶俐的她勤学苦练，很快熟悉了一整套流程，她掌握了织格子布、芦菲花布等全套手工色织土布技艺，在同龄姑娘中显得出类拔萃，渐渐成了当地的能手。

二

南通的手纺手织传统源远流长，黄道婆时代所创设的以错纱配色、综线掣花为特色的成熟染织技术，以折枝、团凤、棋局、字样为经典纹样的唐宋遗风，以被、褥、



带、巾、帨为传统品种的明清习俗，都在南通海启棉乡留下了个性鲜明的历史印迹。八蹶八综、十二蹶十二综提花织艺，团窠纹、百寿图、百子（字）被……这些曾在宋元后的松江大地名噪天下而又相继匿迹的古老工艺绝技与著名纹样，也都在苏北地区海门人聚居地上留下了香火接续的最后余馨。

1976年，28岁的苏大妈嫁到刘浩镇福良村的陈家，一台织布机也随嫁妆落户陈家，那时的土布因工艺太复杂开始走入没落，不少人家开始不自己纺布了。为了维持一家人的生活，她除了随丈夫白天正常去生产队出工外，利用雨天或起早带晚织布，为家里增添一些收入。由于她织的布，除了好看外，而且经久耐用，深受周边村民的喜爱，她名气也逐渐传开了。正是苏大妈的这手绝艺，使她家度过了难关，将儿子培养成人。转眼到了

90年代末，农村的生活水平日益提升，不少人家的织布机成了烧饭的柴火，但苏大妈还是不顾家人的反对，舍不得把织布机处理了，时常织些土布自家用，她认为自己织的布用起来即亲切又舒服。

一个偶然的的机会，让苏大妈成了省级非遗传承人。2006年6月，苏大妈到镇上一个企业打短工，时间不长，大家彼此熟了，有一个大妈一连几日愁眉苦脸。众人一细问，原来南通博物馆请这位陈大妈织一些土布用于展览，而陈大妈却为完不成任务而焦虑，大伙一听都笑了，高手远在天边近在眼前。于是苏大妈织的土布很快被送到了博物馆，工作人员被这巧夺天工的色织土布技术感到格外惊奇，多次上门来请苏大妈加工展品，南通纺院也慕名请她去讲课。2010年，南通百草干花土布研究所为苏大妈顺利申报省非物质文化遗产传承人。



“做了 55 年，55 年祖传，那时候我妈还有外婆都做这个东西。做被布，衣服的格子布，我做得满开心的。现在年纪大了，总想有一些接班人，叫她们传下来。”早年，传统土布面料主要用于被面、褥面、床单、帐子、衣料、手巾、包袱等日常生活纺织品，用处十分广泛。然而，随着机械纺织的进步，物质生活的丰富，土布渐渐淡出了人们的视线，几乎成了绝唱，这也成为苏大妈一件伤怀的事。2012 年夏天，苏大妈协助包场的陆晓冉成立“海门色织土布制作工艺传习所”，希望能将色织土布技艺，传承下去。

三

为了传承这份心中挥之不去的技艺，7 年前失去老伴即将步入古稀的苏大妈，面对儿子儿媳苦口婆心的劝说，还是放弃了进城与儿女享受天伦之乐，独自坚守在乡下，与那台古老的织机为伴，小屋内时常传出悦耳的织机声。她常常免费为纺校去授课，有色织土布爱好者上门来，她总是手把手耐心指导。国内有不少博物馆缺

少织布机实物，向她求助。她千方百计四处打听，获悉谁家，她立马上门去察看。有些人家当听说博物馆要，竟纷纷抬价。苏大妈就数次上门做工作，讲解非物质文化遗产的重大意义，不少人家被苏大妈契而不舍的情怀所感动，捐出织布机。然后，她又对进行织布机维修与改造，使这些陈旧的织布机既能织布，又能做展品。每一台给博物馆送去的织布机，都费了苏大妈太多的心血，然而她每回只收些成本价，有不少亲朋好友不理解，她却朴实地说，为传承这份快要失传的技艺，做些贡献，值！

“南通色织土布技艺迫切需要传承。”笔者准备离开时，苏大妈摆弄着织布机感叹，“现在我的媳妇工作之余正在学习这项技术，如果有年轻人上门学艺，我也会毫无保留教授，希望这项技艺不要再次止步。”

“惜孟母、断机杼，你知道机杼在哪里吗？”“丝丝入扣，你知道哪里是扣吗？”“时间快为什么叫日月如梭？”……采访完苏大妈，笔者不由自主思绪万千。一座城市的文化遗产、工艺传统是值得永远珍视的，南

通土布曾经走过自己辉煌的历程，在中国近代纺织史上留下了浓墨重彩的一笔。有不少文化专家建议在保持传统特色、强调手工制作及天然材料的基础上，将老土布与现代技术、设计相结合，开发生产出适应现代人生活情趣和审美需要的土布面料，使之色牢度、柔软度上大

大超越传统土布，而又保留传统土布的古朴典雅、简洁大方、立体感强等优点，既适应当今人们的审美情趣和

实用功能，又使人在绿色消费中感受中国传统文化的深厚底蕴。立足这块纺织沃土，我们在思索一个古老而全新的课题：南通土布何日再创辉煌，重新走向大众、走向全国、走向世界？我们期待社会各界的广泛关注和共同参与，并携起手来共同保护与传承这一珍贵的民族非物质文化遗产。

【艺术档案】

• 2006 年

获“叠石桥杯国家纺艺术设计大赛”，民族经典工艺奖。

• 2009 年

参加上海国际纺织品博览会中国非遗展示。

• 2008-2010 年

作品参加南通市非遗日“南通色织土布技艺项目”展示；积极配合电视宣传与非遗日展演。

• 2009 年

参加南通电视台《江风海韵》专题节目《乡间幽兰》拍摄。

• 2010 年

参加南通纺织博物馆“南通色织土布技艺现场演示”等非遗宣传活动，重点演示了经纱、织布技艺操作的全过程。

• 2011 年

参加国家高教部课题“南通色织土布技艺数据库”的拍录工作。

南通板鹞风筝新百年谱新曲 ——南通市文化馆（市非遗保护中心） 召开传承人座谈会

> 文：王子扬

9月7日下午，国家级非物质文化遗产代表性项目——南通板鹞风筝保护工作座谈会在南通市文化馆三楼召开，就深入学习中共中央办公厅、国务院办公厅印发《关于进一步加强非物质文化遗产保护工作的意见》，如何更好地提升南通板鹞风筝保护工作作了热烈交流、细化部署。

市文化馆（市非遗保护中心）书记朱志强、市风筝协会主席吉华，市级以上板鹞风筝代表性传承人及市保护中心工作人员参加了座谈会。会上，朱书记组织参会人员共同学习《关于进一步加强非物质文化遗产保护工作的意见》，并提出要我们需要立足非物质文化遗产保护工作长远发展，南通板鹞风筝传承工作应当深入学习并利用好《意见》，提高南通板鹞风筝保护传承水平，加大南通板鹞风筝传播普及力度。

南通市板鹞风筝国家级传承人郭承毅表示，《意见》的出台对南通板鹞风筝的传承保护工作具有深远的影响，同时也对非遗传承人自身提出了更高的要求，我

们传承人要自觉坚持先进文化的引领，在传承保护的基础上，更要不断反思、做好创新，带着对板鹞风筝的热爱，追求更高的目标。

其他与会传承人也纷纷发言交流，表示党委政府十分关心支持非遗事业，建党百年大家纷纷奉献精品力作。两办《意见》给未来南通板鹞风筝的传承保护工作指明了方向，极大的调动了传承人的积极性，会后将深入学习《意见》，发挥各自特长，制作时代精品，创新板鹞发展，相互之间团结协作，加强技艺交流，增强文创转化，增强市场活力，让非遗进校园、进社区，积极做好传帮带工作，让来自家乡的“天上交响乐”在新时代的碧海蓝天飞得更高更远。

南通非遗项目亮相第三届大运河文化旅游博览会

> 文：孙 怡

千年运河，水韵江苏。9月22日起，第三届大运河文化旅游博览会在苏州举办，为期4天。运博会上，南通非遗项目精彩亮相，在小桥流水的古城中，在微凉如水的夜色里，邂逅苏州之美，诉说南通之韵。

23日、24日，文化和旅游部、江苏省人民政府相关领导亲临运博会现场。本届运博会围绕“融合·创新·共享”的主题，安排了6个板块19项重点活动，设六大主题展区，分别是运河城市文旅精品展、运河非遗展、运河特色旅游产品展、“丝路运河的邂逅”国际展、运河美食展、运河文创产业展暨第十届苏州创博会。大运河沿线城市的76个非遗项目、近千件作品，将在此次非遗展中集结，其中包括44个国家级代表性项目、13个省级代表性项目、11个市县级代表性项目和8家江苏省非遗创意基地。

南通市为运博会的游客朋友们带来了南通蓝印花布印染技艺、南通红木雕刻、南通板鹁风筝制作技艺、南通柞榛家具制作技艺、林梓潮糕制作技艺等非遗项目

的现场展示及文博文创产品。现场共展示了近十大类、八十多样展品，个个精品，样样精彩，引起了参展商和广大市民的浓厚兴趣，纷纷驻足观赏，流连忘返。

南通市文化广电和旅游局、南通市文化馆（南通市非物质文化遗产保护中心·南通群英馆）借助此次旅游博览会平台，通过推介宣讲、现场互动等形式，热情地介绍了南通非遗的独特魅力，让当地市民了解南通非遗、感受南通的文化魅力。现场，还播放了精心制作的南通城市宣传片，观众们纷纷表示有时间一定到南通观光游览。



市文化馆与市社科联 联合开展非遗研究专项课题研究

> 文：张慧珺

为落实中共中央办公厅、国务院办公厅《关于进一步加强非物质文化遗产保护工作的意见》，近日，南通市文化馆（南通市非物质文化遗产保护中心）与南通市社科联联合开展2021年度南通市社科热点课题（非遗研究专项）研究。南通市各科研机构及高等院校的相关专家学者、非遗传承保护工作者以及其他热心非遗研究的各界人士均可申报。

非物质文化遗产是中华优秀传统文化的重要组成部分，保护好、传承好、利用好非物质文化遗产，对于延续历史文脉、坚定文化自信、推动文明交流互鉴、建设社会主义文化强国具有重要意义。本次课题研究，将重点关注南通非遗记录与保护、国际影响力提升、传承人艺能提升与队伍壮大、非遗场馆的建设与利用、非遗与旅游融合发展、非遗融入教育体系、非遗文创产品开发等研究领域，鼓励各界人士针对南通非遗的保护与发展进行有益探索。

非物质文化遗产专项课题立项备案项目

序号	课题名称	负责人
1	大数据视域下南通非物质文化遗产数据库建设与研究	缪俞蓉
2	南通非物质文化遗产代表性传承人研究	王旭娟
3	文化自信视域下南通彩锦绣传承与创新研究	张盼

4	江海文化的奇葩南通童子戏	沈志冲
5	提升南通非物质文化遗产系统性保护水平研究	田 莉
6	完善南通非物质文化遗产传承人保护法律制度研究	叶爱山
7	公共图书馆参与非物质文化遗产数据库建设研究	袁轶男
8	天孙织云锦——通派盆景技艺传承发展路径研究	曹玉星
9	南通非物质文化遗产舞蹈传承与发展研究	沈 洁
10	南通板鹁风筝——面向世界的文化名片	张文智
11	基于高校学生文化认同的南通非物质文化遗产影响力提升研究	陆 敏
12	南通非物质文化遗产国内外影响力提升研究——以“通派木作”为例	王明星
13	南通非物质文化遗产国内外影响力提升研究——以蓝印花布为例	王 回
14	南通板鹁风筝数字化影像记录工程的设计与研究	石文慧
15	提升南通童子戏传承人技能艺能、壮大传承队伍研究	钱海鹏
16	南通工艺美术研究所的人才培养模式及非物质文化遗产队伍研究	李朝霞
17	新时代南通非物质文化遗产在社区居民精神文化娱乐生活中的传承	王 慧
18	浅谈非物质文化遗产展示馆特色建设及发展趋势 ——以南通非物质文化遗产馆为例	王子扬
19	非物质文化遗产主题民宿助力南通乡村振兴的路径研究	张季云
20	南通蓝印花布非物质文化遗产与通州二甲镇 余西社区美丽乡村建设共生发展研究	袁向东
21	南通非物质文化遗产保护与美丽乡村建设研究	杨 帆
22	南通非物质文化遗产保护与美丽乡村建设相结合研究	吴玲玲
23	乡村振兴背景下生产性非物质文化遗产项目发展问题与对策	陈传官
24	文旅融合环境下南通地方非物质文化遗产的推广策略	张潇雨
25	文旅融合背景下如东非物质文化遗产保护与传播研究	陈卫华
26	南通非物质文化与旅游融合发展研究	李 旭
27	南通老字号非物质文化遗产资源转化与体验式旅游融合发展研究	徐颖婷
28	打造文化 IP 推动非物质文化遗产保护与旅游产业融合发展的路径探析 ——以江苏南通为例	张慧珺
29	文旅深度融合背景下南通非物质文化遗产保护与传播研究	李侠云
30	南通非物质文化遗产信息在青年群体中的传播路径和模式研究	袁 红
31	促进南通红木文化广泛传播普及对策研究	万倩玉
32	数字化时代南通非物质文化遗产传播模式创新研究	史敏丽
33	基于微信视频号平台的非物质文化遗产传播研究	王亚丽

34	新发展理念下蓝印花布技艺传承与南通高校内涵式发展融合路径研究	傅磊
35	行、校、企三方联合探究非物质文化遗产人才培养模式 ——以通派木雕为例	冯振忠
36	非物质文化遗产融入南通教育体系研究	王田青
37	南通本土非物质文化遗产融入教育体系路径研究	魏振乾
38	立足本土、着眼国际的“三化、三融合” 非物质文化遗产教育模式构建实证研究	佟昀
39	南通染织非物质文化遗产传承教育研究	季媛
40	非物质文化遗产技艺融入高职幼儿美术课程教学研究	郝隽
41	南通非物质文化遗产视域下的高校公共艺术课程体系研究	吴思佳
42	非物质文化遗产扎染融入南通教育体系研究	沈加芹
43	南通非物质文化遗产资源融入幼儿教育研究	陶金玲
44	“新媒体 + 非物质文化遗产”传播模式创新研究	钟慧敏
45	非物质文化遗产融入南通教育体系研究	喻亚琴
46	非物质文化遗产融入南通高校教育体系研究	贺鹏
47	文化“走出去”战略下南通非物质文化遗产外宣翻译研究	张云
48	省级非物质文化遗产项目“南通灯谜”的传承与保护研究	王栋臣
49	南通非物质文化遗产档案数据库建设与研究	易昌松
50	南通折叠哨口板鹞专题研究	朱军
51	试述南通装裱技艺——以南通博物院藏张耒书法《自咏》为例	王竹馨
52	南通音乐类非物质文化遗产保护保障措施研究	齐江
53	南通非物质文化遗产建档保护研究——以传统印染技艺为例	汪训虎
54	基于非物质文化遗产保护的南通特色小镇文化空间构建研究	张清
55	南通板鹞风筝保护传承策略研究	吉华
56	疫情影响下南通非物质文化遗产数字化保护与“活态”传承研究	吴群
57	南通非物质文化遗产活态传承与文创产品创新双赢路径研究 ——以蓝印花布产业开发为例	杨爱民
58	数字时代南通板鹞风筝活态传承与文创设计研究	黄天灵
59	南通非物质文化遗产活态传承与文创产品创新双赢路径研究	李源
60	利用非物质文化遗产资源进行文艺创作和文创设计，拓展市场的对策研究	施炜一
61	南通非物质文化遗产文创品牌建设研究——以沈绣为例	魏红
62	人工智能背景下非物质文化遗产产品设计开发研究——以蓝印花布为例	张杏
63	南通非物质文化遗产协同创新与拓展市场对策研究	王丽凤

64	南通非物质文化遗产实现文化价值与经济价值双赢路径研究	褚钰萌
65	基于 AR 技术的南通余东古镇文创产品展示与策略研究	刘振玲
66	南通非物质文化遗产活态传承与图书馆文创产品开发双赢路径研究	韩文甲
67	“新媒体 + 非物质文化遗产” 传播 模式创新研究 ——以南通蓝印花布为例	张圆君
68	全媒体环境下公共图书馆非物质文化遗产艺术营销策略	王 俊
69	新媒体时代非物质文化遗产在职业教育中的传承与传播 ——以江苏商贸职业学院为例	冯 彦
70	“新媒体 + 非物质文化遗产” 传播模式创新研究	纪 燕
71	基于主体可视化的非物质文化遗产传承及其 数字化文化空间知识再现的应用与研究——以蓝印花布为例	沈 美
72	非物质文化遗产本缙丝文化与技艺在互联网 + 背景下的传承与创新	朱晓炜
73	新媒体时代非物质文化遗产数字化传播创新策略	刘春辉
74	新媒体时代背景下南通非物质文化遗产传播模式的创新研究	陆晓霞
75	新媒体视域下非物质文化遗产传播路径研究——以南通扎染为例	张云蕾
76	“新媒体 + 非物质文化遗产” 传播模式创新研究	陈冠羲
77	短视频背景下非物质文化遗产传承发展研究	易 炆
78	“童子戏” 保护优秀实践案例解析	孙庆章
79	南通非物质文化遗产保护优秀实践案例解析 ——以张蕾刺绣设计工作室为例	赵 芹
80	南通非物质文化遗产保护优秀实践案例解析 “以南通蓝印花布为例”	吴灵姝
81	南通非物质文化遗产保护优秀实践案例解析——以陆家锣鼓为例	沈逸飞
82	“南通非遗集市” 的实践及思考	李 智
83	基于非物质文化遗产传承的高职学生工匠精神培育研究	黄道华
84	海安花鼓融入幼儿园课程研究	顾雅靖
85	通派盆景文化遗产传承教育进校园的实践与研究	孙正国
86	非物质文化遗产代表性项目进校园与当代学生群体兴趣培育对策研究	王欣怡
87	南通非物质文化遗产代表性项目进校园与当代学生群体兴趣培育对策研究	高 飞
88	海门山歌融入幼儿园课程实践研究	范 玮
89	民间玩具在幼儿教育中的创新性运用研究	储 姝
90	非物质文化遗产代表性项目进校园与当代学生群体兴趣培育对策研究 ——以江苏工程职业技术学院“华艺非遗扎染校企工坊” 为例	魏琳琳
91	南通市纺织类非物质文化遗产项目进校园路径研究	黄雪红

92	非物质文化遗产在高职院校的活态承启研究	丁 峰
93	非物质文化遗产代表性项目进校园与当代学生群体兴趣培育对策研究	高 鹏
94	海安健身花鼓进校园与当代学生群体兴趣培养对策研究	钱宗梅
95	非物质文化遗产代表性项目进校园与当代学生群体兴趣培育对策研究 ——以非物质文化遗产撕纸艺术为例	翟天麟
96	可持续发展教育视角下地方非物质文化遗产进校园传承路径研究 ——以南通高职院校为例	满 意
97	非物质文化遗产代表性项目进校园与当代学生群体兴趣培育对策 ——以海安花鼓为例	杨小山
98	非物质文化遗产项目“老船木制品制作技艺” 与当代大学生群体工匠精神培育对策研究	毛计中
99	非物质文化遗产传承学校教育“南通模式”研究	范广秀
100	利用非物质文化遗产资源进行文创设计,拓展旅游产品市场对策研究	王郁英

南通举办“华艺杯”全国纺织非遗扎染技能大赛

> 文：周鸿运



为全面贯彻落实习近平总书记关于在全社会弘扬精益求精的工匠精神、激励技能成才、技能报国的讲话精神，以及中共中央办公厅和国务院办公厅关于推进非遗保护工作意见的要求，10月11日-13日，中国纺联非遗办携手南通市非遗传承基地江苏华艺集团在海安举办全国纺织非遗扎染职业技能邀请赛，来自全国各地选手及领队70余人参赛。

通过大赛发掘非遗扎染工艺文化元素，促进扎染民艺融入当代生活，致力于非遗项目“创造性转化”“创新性发展”的市场化实践，发现培育扎染新人和工匠精神，激发更多年轻人对中华优秀传统文化的热爱，立足非遗传承，推动扎染非遗事业“薪火相传”“生生不息”，推动非遗项目保护、传承、传播。

“百姓戏台周周演”第十五季在伶工学社开锣上演

> 文：孙 怡



时隔一个夏天，在通城戏曲爱好者的翘首期盼下，9月10日，南通市文化馆“百姓戏台周周演”第十五季在伶工学社开锣上演，由南通艺术剧院越剧团为大家带来了精彩的越剧折子戏专场。

团长范晓萍，青年演员陈盼盼、杨蒙霞等表演了越剧《红丝错夜访》《红楼梦葬花》《庵堂认母》、新编越歌《携手迎来万家春》、歌曲《祝你平安》、京歌《中国票友》、器乐合奏《铁血丹心》等精彩节目。

现场的戏迷们有的闭上眼睛如痴如醉，有的盯着舞台目不转睛，当歌曲节目进入高潮时，观众们更是情不自禁打起了节拍，跟着节奏摆动。

“好啊，唱得真好！”台下的观众直呼过瘾，他们的热爱和“捧场”也让演员们更加全情投入、情绪高昂。

“百姓戏台周周演”自2014年以来，已经成功举办了14季，是南通市文化馆着重打造的一项惠民举措，也是南通市一张远近闻名的戏曲名片。今年，在市文广旅局的关心指导下，首次尝试与专业剧团全程合作，邀请来自全市各县市区的专业剧团，共同完成第十五季百姓戏台周周演活动，用专业的演出让观众朋友们“大饱眼福”“过足戏瘾”。



山歌颂党恩 非遗传经典

——百姓戏台周周演上演海门山歌专场

> 文：李侠云



10月15日下午，南通市文化馆“百姓戏台周周演”迎来了海门山歌专场，这也是本季周周演的首场山歌演出。在这微凉的秋日，美妙的山歌萦绕百年伶工学社。

海门山歌艺术剧院、宋卫香工作室为通城的戏曲爱好者带来了山歌音乐剧《淘米记》、山歌独唱《海门特产》《海门山歌交关多》《唱支山歌给党听》、童谣山歌《外婆教我唱山歌》、海门山歌小戏《采桃》《俩媳妇》、山歌表演《小阿姐看中摇船郎》《山歌号子》《海门腌齏汤》等精彩节目。幼儿园小朋友表演的童谣山歌活泼、可爱、童真，赢得了现场观众的阵阵掌声。表演的节目中，既有山歌经典小戏，也有原创海门小戏，将海门特色、美食融入山歌创作，宣传海门形象、歌颂美好生活。

海门山歌为国家级非物质文化遗产项目，经过一批又一批优秀演员的努力，海门山歌在传承中不断创新发展。

南通群英馆新命名为南通市社科普及示范基地



9月24日,南通市第十八届社科普及宣传周开幕式在南通大学举行,会上,南通群英馆等9个单位被市委宣传部、市社科联新命名为南通市社科普及示范基地。

南通群英馆是市委、市政府确定的重大文化服务设施,位于崇川区环城南路1号,建筑面积9548平方米,整体布局四个部分,分为古代馆、近代馆、当代馆和特展馆。整个展馆贯穿古今之变,用群英述说历史,以丰姿塑造美好,藉人格彰显力量,已经成为我市激发爱国热情、凝聚人民力量、培育民族精神的重要场所。

南通市文化馆活动获 2020 江苏网络文化季活动“战疫”特别奖

> 文：高 敏

中共江苏省委网络安全和信息化委员会办公室公布的 2020 江苏网络文化季系列评选结果中，南通市委网信办和南通市文化馆联合报送的“我们在一起”南通 黄石两地战疫情网络歌会获“战疫”特别奖。

据悉，2020 江苏网络文化季活动由江苏省委网信办主办。自活动启动以来，全省各地各单位围绕“决胜全面小康 奏响奋斗强音”主题，组织开展了政治上有高度、思想上有深度、内容上有厚度、形式上有温度的各类网络文化活动近 1200 项，线上线下总参与人数逾 7.4 亿人次，发布文章、照片、手绘、动画、小程序、H5、短视频等相关作品逾万件，全网点击量逾 30 亿次。经推荐申报、专家评审和综合评定，共评出 10 个优秀项目奖、10 个优秀作品奖、10 个人气活动奖、10 个“战疫”特别奖、10 个优秀组织奖。

2020 年初新冠疫情防控阻击战打响后，南通市文化馆自觉扛起使命和担当，以艺战疫，把南通、黄石两地群众文化工作者创作的部分原创歌曲，通过网络平台歌会的形式，传递给两地人民。活动开展过程前后仅花费一周的时间，南通和黄石两地的群众文化工作者克服

困难，一共创作了 16 首歌曲，其中南通和黄石各八首。南通市文化馆的文化工作者特别创作了歌曲《相信未来》，从作曲、编曲、音乐伴奏带的制作再到最后的录制整个过程仅仅花了三天的时间，演唱时南通市文化馆联盟九家单位各个县市区的文化馆各派一名歌手进行录制。网络歌会以“我们在一起”为主题，分序曲“我的江城”和“风雨同行”“爱是你我”“春暖花开”三个篇章，歌词质朴动人，曲调悠扬感人，歌颂了一线医务工作者和防控人员的感人事迹，抒发了两地人民风雨同行、并肩战斗的决心，传递了抗击疫情正能量。

歌会播出后得到了各级媒体的广泛关注，除南通和黄石两地报纸广播电视主流媒体突出报道以外，学习强国、人民日报、新华社、央视频、央视新闻、今日头条、抖音、搜狐新闻、腾讯微视等分别以音频、视频和图文形式进行了报道。

海外华文媒体代表团走进群英馆

“侨”见令人惊艳的南通

> 文：任璐 陈艳

2021年10月29日上午，“追梦中华·情系大运河”2021海外华文媒体江苏采访行活动走进南通群英馆，来自马来西亚、埃及、德国、俄罗斯、美国等国家和地区的十余家海外华文媒体和三家国内涉侨媒体代表，在中国侨联信息传播部部长左志强，江苏省侨联党组成员、副主席艾卉等领导的陪同下，全方位了解南通历代英才在不同时期、不同岗位的卓越成就、高尚情操。

南通群英馆位于崇川区环城南路1号，坐落在国家5A级风景区濠河风景区之内，总建筑面积9548平方米，首批收录1938人，重点展示1034人。展馆分为古代馆、近代馆、当代馆和特展馆，以时间为经，以领域为纬划分章节。群英馆于今年6月29日开馆，展示了南通历代英才蕴含的宝贵精神财富，引导激励江海儿女在新时代新征程中奋勇争先、再创佳绩。

海外华文媒体代表团参观的当代馆是群英馆的精华部分，汇聚了科技翘楚、体坛名将、名家名师、商道精英等10个板块，展示了出生或成长于南通的业界翘楚，彰显他们的丰功伟绩、懿行嘉德和人格风范。

在科技翘楚展厅，展示了与南通具有渊源的49位院士（南通籍或具有南通学习、生活经历）、128位中青年科技英才为祖国勇攀科学高峰的俊朗风采。珍贵的

获奖证书、研究手稿及科研实物吸引了媒体代表们驻足观看、不停拍照。

作为享誉全国的“体育之乡”和“世界冠军的摇篮”，南通先后涌现出7位奥运冠军、14位世界冠军。在体坛名将展厅，看到奥运冠军最经典的比赛瞬间制成的雕塑，以及体育健儿们捐赠给展馆的具有非凡纪念意义的个人物品，华媒代表们赞叹不已。

在商道精英展厅，看到方肇周、方铿等优秀海外企业家代表虽长年身在异乡，仍不忘反哺家乡、造福桑梓的家国情怀，他们又深深感动。

纵览群英馆展陈，2021海外华文媒体代表团记者们集中感受了人杰地灵的江海文化，领略了南通人自信自强的奋进精神。他们为南通钟灵毓秀、英才辈出感到骄傲和自豪。

活动结束后，华媒记者纷纷做了全方位、多角度的报道。用文字、图片、视频，记录与“群英馆的邂逅”，传递着南通这座城市的“美好”。

据悉，“追梦中华·情系大运河”2021海外华文媒体江苏采访行活动由中国侨联指导，江苏省侨联主办，于10月26日正式启动，在为期6天的活动中，海外华文媒体访问团一行赴苏州、南通、南京三地参观采访。

南通市文化馆第三十期公益艺术培训陆续开班

> 文：孙 怡



南通市文化馆（南通市非物质文化遗产保护中心、南通群英馆）第三十期公益艺术培训已于近期陆续开班。期待已久的学员们提着书包、布袋、装好学具、乐器，来到南通市文化馆的各个培训教室开始了新一季的学习。

“我们每年都报文化馆的课，很有收获，跟老师、同学们就像家人一样的。”老学员们兴致勃勃，在楼道里就相互寒暄起来。“今年换了新的报名系统，我怕不会用，特地打电话到文化馆请老师教我们，得到了耐心的解答。”有年纪较大的学员在工作人员的指导下学会了使用新的报名系统，特地来表示感谢。

本期培训班开设文艺团队、音乐、舞蹈健身、戏曲、书法美术摄影、国学、非物质文化遗产传承、附院分馆培训、新市民培训等九大类 40 个培训班，此次秋季培



训共报名 1012 人。

南通市文化馆（南通市非物质文化遗产保护中心·南通群英馆）深入学习贯彻习近平总书记“七一”重要讲话精神，以“全民艺术普及直通车”为抓手，开展具有导向性、示范性、个性化、多样化的公益艺术普及服务。自 2008 年以来，已成功举办了 29 期公益艺术培训，培训学员达约 45 万人次。

同时，南通市文化馆还在各分馆、有关学校、企事业单位开展专题艺术讲座。

通过公益艺术培训等文化惠民措施，南通市文化馆致力于提升大众艺术素养，为热爱艺术的广大市民群众提供学习机会和展示才艺的平台，为全市文艺团队培养骨干，为街道、社区输送文艺人才。



忆百年征程·唱时代颂歌

全市公务员红色经典歌曲演唱比赛成功举办

> 文：孙 怡



漫漫征途忆峥嵘岁月，声声嘹亮颂百年初心。

为深入推进党史学习教育，充分展示我市公务员许党报国的热情和不忘初心、接续奋斗的精神，9月17日，由中共南通市委组织部、中共南通市委宣传部、南通市公务员局、南通市文化广电和旅游局主办、南通市文化馆承办的“忆百年征程·唱时代颂歌”全市公务员红色经典歌曲演唱比赛决赛在中共南通市委党校举行。中共南通市委组织部副部长、南通市公务员局局长、二级巡视员张辉，中共南通市委宣传部副部长、南通市新闻出版局局长顾德华，南通市文化广电和旅游局党组副书记、副局长倪小平出席本次活动。

决赛开始前，主办方邀请了国家一级作曲、上海歌剧院原副院长李瑞祥为大家带来“青春激昂 国歌嘹亮”中华人民共和国国歌探源暨音乐剧《国之当歌》赏析专题讲座，通过振奋人心的国歌，重温往昔峥嵘岁月，通

过音乐诉说历史，听众们为国歌诞生的故事动容，为聂耳、田汉等音乐先驱的爱国情怀而感动、钦佩，在故事中备受鼓舞。

随后，经过前期初赛激烈比拼脱颖而出的20位决赛选手，激情演唱了《把一切献给党》《越走越宽》《沂蒙山，永远的爹娘》等红色经典曲目，歌颂党、歌颂祖国、歌颂改革开放进入新时代取得的辉煌成就和幸福生活。决赛邀请了7位知名业内专家进行现场打分，最终评选出了杨光、张贺林、张松等十佳歌手和姜玲玲、陈建波、季克进等十优歌手。

百年时光，弦歌不辍，以音乐感悟党史，用歌声铭记初心；百年逐梦，南通好通。从党史中汲取智慧，在红歌学唱中昂扬精神。全市公务员将不忘过往、不畏将来、奋勇前行。以全面过硬的实干成绩共同唱响高质量发展的时代颂歌，开创“十四五”规划新征程。

南通市文化馆南通天电分馆正式成立

> 文：沈洁



为深入学习贯彻习近平总书记“七一”重要讲话精神,以“全民艺术普及直通车”为抓手,开展具有导向性、示范性、个性化、多样化的公益艺术普及服务,为机关、企事业单位培养艺术骨干,9月23日下午,南通市文化馆南通天电分馆正式成立。南通市文化馆副馆长唐薇薇,艺术指导张乐天,天生港发电有限公司工会主席沈新忠,工会副主席、党群部主任张捷等领导出席本次活动,双方为“南通市文化馆-天电分馆”揭牌,并共同签署了文化共建协议书。

本学期,南通市文化馆在天生港发电有限公司初

步设置了瑜伽、声乐、摄影3个公益培训班,共招收了80名学员,为天电职工提供有针对性的艺术培训。我馆将抓好总分馆制,把优质的公共文化服务延伸到企业基层,加快区域公共文化资源共建共享和服务效能提升,形成上下联通、服务优质、有效覆盖的文化馆总分馆制格局,更好地满足广大群众的公共文化需求。

江苏省千支优秀群众文化团队培育专家志愿者 在南通开展基层结对辅导活动

> 文：孙 怡

根据省文化和旅游厅统一部署安排，10月18日，江苏文化志愿服务总队专家来到南通，对南通市入选2021年度江苏省“千支优秀群众文化团队”的团队开展现场结对辅导工作。

此次专家志愿者省级团队由江苏省文化馆艺术指导、国家一级作曲、江苏省群众文化学会副秘书长仲秋，江苏省曲艺家协会相声艺术委员会主任、著名相声表演艺术家吕少明，江苏省文化馆文艺部主任、研究馆员董金明，江苏省文化馆舞蹈编导邢军，海安市文化艺术中心主任、舞蹈编导葛志华，通州区文化馆培训辅导部副主任杨撼宇，海安市文化艺术中心编剧朱万川，崇川区文化和旅游局社文科王音娜组成。

18日下午，专家团队首站到达市北文体中心，对崇川区、开发区的团队进行指导。江东京剧团等优秀群众团队分别展示了戏剧、舞蹈、曲艺等多种门类节目。团队展演结束后，专家对演出人员的热情态度和奉献精神给予了充分的肯定，并从专业角度对节目给予了点评

和意见。专家们的意见得到了文艺团队的一致欢迎，他们纷纷表示将在下一步工作中吸收借鉴，不断提高群众文化团队的业务水平。

在为期四天的指导中，专家团队还继续奔赴通州区、启东市、如东县和海安市，为当地的文艺团队送去专业的指导。辅导间隙，专家们还参观了南通群英馆，了解南通的杰出英才，从人物故事中洞悉南通发展历程，体会南通的文化魅力。

2021年，江苏启动“千支优秀群众文化团队培育计划”，组织专家志愿者深入基层，通过与团队面对面交流、手把手教学，培育一批常年活跃于基层的优秀群众文化团队，带动社会力量在服务基层、繁荣文化中当主角、唱大戏，进一步激发基层群众文化创新活力，推进公共文化服务高质量发展。南通市文化馆将继续落实《江苏省培育“千支优秀群众文化团队”工作实施方案》要求，积极配合协调，招募各层级专家、志愿者开展第二轮结对辅导，不断加强群众文化团队的培育和建设。

文化志愿者下基层 广场舞水平显提升

> 文：马跃峰



为发挥公共文化服务的引领性，提升通州区基层广场舞艺术水平，推动文化惠民工程的深入实施，更体现新时代文明实践中心的重要价值——凝聚群众、引导群众、以文化人、成风化俗，近日，通州区文化馆精心组织 2021 通州区“金种子送艺”广场舞巡回教学，8 位文化志愿者通过 5 天的时间走遍全区 14 个乡镇（街道）进行培训教学。

教学活动中，文化志愿者们根据各地学员们的实际情况，先从基本动作进行教学，详细讲解动作技巧。现场学习热情高涨，学习氛围极为浓厚。学员们有的跟着老师讲解的动作反复练习，有的拿出手机将老师的动作录下以便回看学习。通过老师们悉心教导，学员们熟练地掌握了动作要领和技巧，伴随着欢快的音乐节拍，她

们时而绕成圈、时而分散，动作行云流水，将良好的精神风貌展现得淋漓尽致。

“一直都想把广场舞跳好，就是不知道自己哪里还需要提高，现在有专业老师来指导教学，我知道自己的动作幅度要加大，不能束手束脚的。这次教学培训，把群众需要的东西送到家门口，为我们业余团队提高了业务水平，又丰富了大家的精神文化生活。”来自五接镇的广场舞爱好者笑着说道。

此次活动，也是 2021 年通州区文化馆“金种子送艺”培训工作的一项重要内容，通过培训文艺骨干、业余团队团员，从而进一步提高基层广场舞队伍的质量和水平，丰富基层人民群众的文化生活，推进乡村文化全面振兴。

启东市青年歌手大赛成功举办

> 文：季天然



为丰富广大市民的业余生活，挖掘、培育和壮大唱歌人才，10月3日至7日，由启东市文化广电和旅游局主办，启东市文化馆、启东市音乐家协会承办的“瑞俊瑞园杯”启东市青年歌手大赛在启东市文化馆蝶湖文化广场成功举办。

为期五天的比赛共分5场，经过4场初赛的比拼，专家评委共评选出18位选手进入决赛。最终评选出一等奖一名、二等奖三名、三等奖五名、优秀奖八名。

启东市青年歌手大赛吸引大量歌手前来参赛，歌手们演唱风格各异，欢聚一堂，在炫丽的舞台上挥洒激情，绽放青春。精彩的表演吸引了众多市民前来观看，整个会场气氛热烈，座无虚席，欢呼不断，既满足了市民对于艺术生活的需求，也为优秀的音乐人才提供了学习交流的平台。

江苏省第三届“戏剧小戏小品”展演成功举办

> 文：周富萍



2021年10月29日至31日，由中共江苏省委宣传部指导，江苏省文联、中共海安市委员会、海安市人民政府主办，江苏省戏剧家协会、中共海安市委宣传部、海安市文广旅局、海安市文联承办，海安市文化艺术中心协办的“百炼成钢”——江苏省第三届“戏剧小戏小品”展演在文化艺术中心成功举办。

本次大赛共有34个节目参与终评展演，包括京剧、话剧、地方戏、小品等，均为近年来新创作的剧（节）目，参演演员200余人。著名小品演员、表演艺术家、国家一级演员李文启，南京大学文化艺术教育中心主任、

南京大学艺术研究院教授康尔等行业专家担当评委，对各剧（节）目进行评选，给出专业点评。

大赛分四场进行，来自江苏各地的演员、导演和编剧，共同在艺术中心小剧场切磋技艺、借鉴交流，展现风采。10月31日晚上，颁奖晚会暨优秀作品展演在海安大剧院举办，海安文化艺术中心选送的小品《猎杀》被选为优秀剧目，编剧朱万川入列优秀编剧，海安市文化广电和旅游局被表彰为优秀组织单位。优秀剧目的展演弘扬了优秀的传统文化，营造了良好的文化氛围，为市民朋友带来了精神的充实、文化的享受。



文化简讯

▶ 9月6日

海门区文化馆 2021 秋季公益培训班开班。

▶ 9月7日

南通市文化馆召开国家级非物质文化遗产代表性项目——南通板鹞风筝保护工作座谈会。

▶ 9月7日至11日

2021 年通州区“金种子”送艺广场舞巡回教学活动顺利进行。

▶ 9月10日

南通市文化馆“百姓戏台周周演”第十五季在伶工学社开锣上演。

▶ 9月13日

南通市文化馆（南通市非物质文化遗产保护中心、南通群英馆）第三十期公益艺术培训陆续开班。

▶ 9月15日至22日

“红色足迹”庆祝中国共产党成立 100 周年南通市美术、书法作品展在通州区文化馆展出。

▶ 9月17日

“忆百年征程·唱时代颂歌”全市公务员红色经典歌曲演唱比赛成功举办。

▶ 9月17日至29日

通州区文化馆陈鹏刚作品成功入选“第五届江苏省文华奖优秀美术书法作品展”和“北京冬奥会、冬残奥会群众美术书法摄影作品展”。

▶ 9月18日

海门区文化馆举办月“圆中秋·爱在海门”书画笔会和“咏秋·颂月”群众文艺朗诵、声乐作品展演。

▶ 9月19日

“老家真好”主题晚会首届乡贤大会暨 2021 青墩文化艺术节文艺演出在海安大剧院成功举办。

- ▶ **9月22日**
南通非遗项目亮相第三届大运河文化旅游博览会。
- ▶ **9月22日**
启东市文化馆 2021 年全民艺术普及培训正式开课。
- ▶ **9月23日**
南通市文化馆南通天电分馆正式成立。
- ▶ **9月23日**
海门区文化馆赴临江新区文化惠民送戏、送展览。
- ▶ **9月24日**
第五届“南通非遗集市”南通大学专场亮相南通市社科普及宣传周。
- ▶ **9月24日**
南通群英馆新命名为南通市社科普及示范基地。
- ▶ **9月27日至10月11日**
“红色足迹”庆祝中国共产党成立 100 周年南通市美术书法作品巡展在如东县文化馆展出。
- ▶ **9月28日**
“一路花开”——彭云和她的美术班学员作品展在海安市文化艺术中心展出。
- ▶ **9月28日至10月7日**
崇川区文化馆举办唐闸古镇北市街开街文化惠民活动。
- ▶ **9月28日至10月8日**
“芳华四十载，侨心永向党”纪念市侨联成立 40 周年书画展在南通市文化馆大成殿举办。
- ▶ **9月30日至10月10日**
“江海艺魂——南通革命美术作品图片巡展”通州站开展。
- ▶ **9月30日至10月1日**
南通市文化馆在滨江公园开展“江风海韵”南通民间文艺演出。

▶ **9月30日至10月4日**

南通市“老字号·非遗嘉年华”系列活动在南大街·丁古角举办。

▶ **10月1日至3日**

由南通艺术剧院话剧团表演的话剧《天堂的风铃》在伶工学社精彩上演。

▶ **10月1日**

如东县文化馆举办“永远跟党走”“为伟大祖国庆生展文化志愿者风采”原创节目展演，通过微信直播，观众5.51万人次。

▶ **10月1日至4日**

海门区文化馆举办“欢乐金秋·福满江海”国庆广场群众文化惠民演出。

▶ **10月1日至7日**

南通市文化馆“文化江海行”走进崇川区世伦桥社区、朝晖社区、幸福公园等七个社区。

▶ **10月1日至7日**

崇川区文化馆“文化江海行”举办文艺演出进社区活动。

▶ **10月1至7日**

通州区文化馆举办“水街19点 乐享南通州”——国庆七天乐专场演出。

▶ **10月3日**

“瑞俊·瑞园杯”启东市青年歌手大赛拉开帷幕，活动参与约5000人次。

▶ **10月12日至25日**

如皋市文化馆在如皋市江海技工学校 and 如皋市外国语学校举办“如皋丝毯织造技艺漫画展”。

▶ **10月12日至20日**

第二十六届“通州之夜”系列广场文艺晚会在通州万达广场精彩呈现。

▶ **10月12日**

如东县文化馆组织非遗项目南通面塑、哨口风筝制作技艺、空竹制作技艺、戏剧服饰（头饰）、红木雕刻、草木香制作技艺参加如东县第十一届社科普及宣传周启动仪式。

- ▶ **10月13日**
如皋市文化馆举办“如皋市退休职工喜迎建党100周年书画展”。
- ▶ **10月14日**
南通市“红色足迹”美术书法作品巡展在海门区文化馆开展。
- ▶ **10月15日**
如皋市文化馆在城南小学举办非遗进校园活动。
- ▶ **10月15日**
南通市文化馆“百姓戏台周周演”迎来了海门山歌专场。
- ▶ **10月16日**
“颂歌献给党·永远跟党走·幸福舞起来”全省百万人广场健身舞大展演在海安市文化艺术中心广场成功举办。
- ▶ **10月16日**
“红色绘本——《百年江海潮》原作展”在南通市通州区文化馆开展。
- ▶ **10月17日**
“永远跟党走，幸福舞起来”通州区第十一届群众广场舞展演精彩绽放。
- ▶ **10月18日**
江苏省千支优秀群众文化团队培育专家志愿者在南通开展基层结对辅导活动。
- ▶ **10月18日**
海门区文化馆举办“童心向党·放飞梦想”少儿美术书法大赛。
- ▶ **10月19日**
如东县文化馆创作歌曲《我是党员我先上》入选中共中央宣传部“学习强国”学习平台的每日一曲。
- ▶ **10月21日至27日**
“如皋非物质文化遗产精品展”在如皋市第二中学开展。
- ▶ **10月21日至29日**
崇川区文化馆举办“永远跟党走”庆祝建党100周年系列文艺演出。

▶ **10月21日至29日**

由通州区文化馆创作的通剧小戏《瞧这两亲家》荣获第三届“华东六省一市现代地方小戏大赛”银奖、第三届江苏省小戏小品展演获“优秀剧目奖”。

▶ **10月22日**

大型古装锡剧《寻儿记》在启东市文化馆剧场百姓自助舞台上演。

▶ **10月25日至31日**

如皋市文化馆“庆华诞，忆党恩”雒水之夜乡村行系列文艺演出走进吴窑镇四房社区、九华镇姜园村、城南街道建设社区和江安镇陈严村。

▶ **10月26日**

南通市文化馆“每个人都了不起”音乐会进校园演出活动在南通师范高等专科学校举办。

▶ **10月27日**

文化和旅游部副部长、国家文物局局长李群一行调研南通群英馆。

▶ **10月29日**

“追梦中华·情系大运河”2021海外华文媒体江苏采访行活动走进南通群英馆。

▶ **10月29日至31日**

“百炼成钢”——江苏省第三届“戏剧小戏小品”展演在海安市文化艺术中心成功举办。

(通讯员：高 鹏 曹 凡 陈冬峰 季天然 周富萍 马跃峰 徐 凌)

“看风景人”到底是谁——家乡南通的骄傲

> 文：黄正平



2019年4月8日，时值新中国70周年，我又一次带队来到北京，采访有约的三位南通籍奥运冠军，也

想同时采访到著名诗人卞之琳的女儿青乔，他们都列入了“为国争辉南通人”。未果，时隔11年，我又抽空参观了现代文学馆，为的就是寻访我的乡贤卞之琳（1910年-2000年）先生，再次确认他在中国文学史上的独特地位。可以说，这是我第二次专门为他来馆。第一次，是奥运会开幕以后，2008年8月10日，我携同事在京拜访青乔女士，着意商谈有关文学展办展事宜，并去中国文学馆参观、寻访，哪知青乔说，南通他们不太熟，而对江的上海反而比较了解。那时，海门人走出去，的确多是过江先到上海。

一 其故乡

卞之琳，乃海门汤家人。汤家是江苏海门一个平原上的小镇。现在已经一分为二，一部分划属三厂镇，另一部分则归临江经济开发区管辖。拆掉汤家有点小遗憾。我在海门工作时这个小镇行政区划就作出了调整。汤家镇除了出了一个卞之琳，还有一个叫王尘无的文化

名人，1911年出生，比1910年出生的卞之琳只差一岁。是上海左翼电影联盟的主要成员，写了大量电影评论，可惜27岁时英年长逝，否则成就也应斐然。及至我从事了本地的文化工作，对他们才有更多了解。

卞之琳先生就出身在汤家。这个地儿当时也叫镇，处在长江边，这个地方却经常因滩涂涨落而改变地界。江边塌方溃堤，江水能浩浩荡荡漫溢进来，住户只能后退再后退。家乡的老人对这里的江不叫江而叫海，大概是在江海交汇处的缘故，有时涨潮的海水交汇了江水而变咸，也可能因为海岸线一直在向东迁移。

清乾隆三十三年(1768)割通州之安庆、南安十九沙，崇明之半洋、富民十一沙及续涨之天南沙，置治今江苏省海门市，当时叫海门厅，直隶江苏省。1912年民国元年又改为远古的旧名海门县。沙洲成陆的土地上，河道纵横，桥连两岸。上桥、下桥，桥上看夕阳、朝阳，潮落、潮涨，桥是儿童青少年时期卞之琳眼里的司空见惯。1936年10月，母亲去世，他才又一次回到老家，办丧事。

他在这里完成了小学和初中学习，所以，90年不改那一口“海门腔”。海门中学两任校长成锦平、石鑫都先生记得这个著名校友。卞之琳于1924年秋考入在茅家镇的私立海门中学初中部。1925年秋因海门中学闹学潮，随部分学生转入麒麟启秀中学初中。1927年夏天考入上海浦东中学读高中。海门中学前副校长郁祖馨说：“1993年，我与钱秉樑到北京参加新汉语语法培训班，期间一起去到社科院宿舍分别拜访过卞之琳和邱竹师，他俩都是海中校友。卞之琳接待了我们，很谦虚，还称我们是母校领导，也谈到了在海门中学和启秀中学读过书。可惜由于时间短促，当时又没有相机，未能留下合影。百年校庆时筹备校史馆，专门设有卞之琳专柜，展出不少他的珍贵资料、实物，是由他的外甥施祖辉捐赠的。”

2000年12月2日，90岁的卞之琳在生日到来之

前6天去世。海门市委、市政府收到他的讣告，既为家乡出了这样一位中国文学史上著名人物而骄傲，也为他的去世感到悲伤，海门派员代表家乡赴京参加了他的追悼仪式。当时我正在海门工作，对其却并不十分了解，所以，错过了见他一面的机会。

卞之琳是家乡在中国文学界翻译界名人。他一生出版了大量文学作品和翻译作品，可是留给南通的、家乡的，似就是1984年11月9日那篇在北京为汤家志作的序。序文中他回顾了自己早年的生活和对家乡的印象。行文非常朴实，没有一丝一毫做作，当然也没有能呈现出他的文学才华。在《读志志感》最后写道，我个人微不足道，对祖国，对家乡，为党为人民没有做出过贡献，这本志书，竟也为我立传，只能令我惭愧，为了不使故乡编志的热心同志失望，只好订正和补充一些事实，略加降调。2009年11月，南通市人民政府新闻办公室策划出版了图文并茂的外宣书《南通 桥上看风景》。书前写道：在那个遥远的月圆之夜，独在异乡为异客的诗人，是否又一次回想起他曾经如此熟稔的故乡小桥，以及桥上那些过往的断章呢。

手头正好有他一首写古镇的诗《古镇的梦》：

小镇上有两种声音
一样的寂寥
白天是算命锣，
夜里是梆子。
敲不破别人的梦，
做着梦似的
瞎子在街上走，
一步一步。
他知道哪一块石头低，
哪一块石头高，
哪一家姑娘有多大年纪。

敲沉了别人的梦，
做着梦似的
更夫在街上走，
一步一步。
他知道哪一块石头低，
哪一块石头高，
哪一家门户关得最严密。
“三更了，你听哪，
毛儿的爸爸，
这小子吵得人睡不成觉，
老在梦里哭，
明天替他算算命吧？”
是深夜，
又是清冷的下午
敲梆的过桥，
敲锣的又过桥，
不断的是桥下流水的声音。

我想，想到小镇，他首先想到的定是汤家镇，相信这座小镇给他童年的记忆是深刻的、欢乐的。

二 其诗、其译作

你在桥上看风景 / 看风景人在楼上看你 / 明月装饰了你的窗子 / 你装饰了别人的梦。

然而，作者是谁呢？

能背诵这首仅四句 33 个字的《断章》的人很多，但未必知道这首诗作者是卞之琳；了解作者卞之琳及文学人生的或许也不少，但未必知道作者是江苏海门人氏。这首现代诗作，通过桥上、楼上，风景、明月，窗子、梦，人与看、装饰等意象抒发此情此景。简洁、隽永，意境错合，内敛、持重，欲大放而即止。“看风景人”常有人误读为“看风景的人”，其实，作者不多一个“的”字。诗以言志，寄深情于眼前景，《断章》之“断”让人回

味无穷，落寞、无奈，寡欢、少言。通过哲理般的短句，曲折却尽情地表现出来。

《断章》写于 1935 年 10 月，其实，原为诗人一首长诗中的片段，后将其独立成章，因此标题名之为《断章》。这是中国现代文学史上文字简短、然而意蕴丰富而又朦胧的著名短诗。尽管只短短四句，名气却巨大。知道《断章》是哲理诗的多，而其实应是一首爱情诗。我曾经问过、考过一些人，知道《断章》的很多，并能随口咏出来，然而，知晓此诗作者的少，知晓他在海门出生、上学的更少。对此，我也常常为此感慨良多。

在家乡念完了初中，他考上了上海的浦东中学读高中，1929 年毕业。听复旦大学一位教授说，这是当时很好的一所中学。在那里念完了高中，应当成绩很优秀，毕业后考取了北京大学，随后参加新月社，与老师徐志摩、林徽因等新月派诗人有了更多接触，所以，也写了不少的诗、诗集，自然也就归入了这个文学流派。

卞之琳来到北京读大学、做老师后，就与北京这座古城紧紧地联系在一起。尽管也曾旅居延安、旅居昆明，但终究成了上世纪 30 年代“北平作家”，很少回到小桥流水的故里，再看一眼一天两次的潮水落涨。

卞之琳先生一生写过很多诗作，其中不乏浓情之作。

他著有《数行集》，被称为“汉园之诗人”。汉园，是三诗人一起读书的地方“汉花园”，所以，中国现代文学馆展版上展示了他编的《汉园集》，自然，《断章》是必须在展版上全文展示的。由中国诗歌学会主办的“中国诗人奖”首届颁奖礼于 2000 年 1 月在北京举行。这是首个以“中国诗人”为名的荣誉奖项。评选委员会由著名学者、诗人及评论家组成，每年颁发“终身成就奖”和“年度诗人奖”各两名。荣获首届“中国诗人奖”和“终身成就奖”的是老诗人臧克家和卞之琳。评委会称誉他们两位是在诗歌创作中取得卓越成就、为中国新诗发展作出宝贵贡献的 20 世纪杰出的大诗人。获悉这个喜讯，尽管身体欠佳，但他还是勉强赶去领奖。据他女儿告诉

我，父亲是非常在意这个荣誉的，所以，当时已经很少出门的卞之琳还是很高兴地自己去捧回了这个奖。

其实，卞之琳的文学成就远不止一些诗、诗集，他是诗人、作家，因诗而出名没错，然而他还是非常著名的翻译家，在中国诗歌史上和中国翻译史上皆有地位。西南联大期间，他没有写诗，却把非凡的才华用于翻译，先后译了他很熟悉的马拉美、魏尔仑、瓦莱里、艾吕雅、福特、叶芝、奥登、艾略特的诗歌。

最早翻译莎翁剧作是浙江嘉兴的朱生豪，我去古城嘉兴专门参观过他的故居。可惜，他英年早逝，特别是又因战乱颠沛流离，译作丢失很多，甚是遗憾，而随后卞之琳攀上了这一高峰。他大学时代就有译作，他翻译的剧作有诗意，更接近写了诸多十四行诗的剧作家莎士比亚，所以在莎翁译界有特殊的翘楚地位。对哈姆雷特的翻译，有这么知名一句，“活下去还是不活：这是个问题。”这就是他的译文风格。

三 其人生

在北京偌大的文化人交际圈内，卞之琳先生得以认识了合肥四姐妹之老四张充和。张充和应该小他几岁，亮丽活泼、灵气十足。当时一个刚北大毕业，一个刚考上北大，师兄妹两人倒也谈得来。除了读诗，自然也会有诸多生活当中的哲思和感悟。有书记载，卞之琳还请张充和誊抄过他的诗作，允诺后张充和用毛笔端端正正抄了去，卞之琳又认真、细致地题上了书名。此乃两人难得的一段佳话。

回家奔丧的卞之琳料理完家事后，专门到张充和所在的江南古城苏州玩了两、三天，两人一起游虎丘，逛园林，还在水上划船嬉戏，应是别有一番情趣。我想象，那是两人欢乐的青春时光，拍了照片，留下了青春的记忆。

有照片为证，张充和也到海门来过。我在一本书上

见过一帧照片，说明她到过海门，是张充和拿了一根钓鱼杆在屋后边垂钓，一副如邻家女孩般怡然自得的模样。边上有谁我不知道，不能确定这次是卞之琳专门邀请她来，可能的情况是，当时海门有一女性在充和父亲办的苏州一中学当教师，后来应邀回到海门主管一所小学的教务，她特别邀请张充和的姐姐临时来教授了一阵，所以，可能她是随自己的姐姐从江南的苏州来江北的海门看望姐姐。因为有卞之琳，我想当然海门也成了张充和特别愿意的一个去处。

很久以后，在美国有学者问到张充和与卞之琳先生之间曾经的感情问题。时间已经过去了那么久，张充和不愧为一个极其聪敏的人，她这样作答：人家也没说请客，我怎么能回答说是来还是不来呢。1937年在杭州，他把本年所作诗18首加上先前两年的作品一道编成《装饰集》，题献给张充和。手抄一册，本拟交戴望舒的新诗社出版，却未果。



我想当时，卞之琳是用心良苦的。我也想，作为“世纪名媛”的张充和是诚恳的，也必定是真实的，卞之琳先生尽管诗写得好，也勇敢，在延安毛泽东还见过他，但他生性内敛、持重，擅长的是书面表达。可能以为自己已用他的“实际行动”早作了“我爱你”的表明，但作为大家闺秀、又在家中排行老么，生性开朗、随性的充和，愣是“装作”没看见，抑或也没放到心里去，一切以“言语”为准嘛。一对几近十年的“玩伴”终于心隔两处，未能谈到一起、走到一起。但我想，不光是卞之琳心知肚明，连张充和也应是心知肚明的。及至“来还是不来”一说从张充和嘴里说出来时，卞之琳先生已经作古，但即使在世，我想也不会因自己深深爱恋的人那么说而有丝毫不敬不快，因为用“曾经”来形容这两个情意中的男女，我以为是恰当的。1955年，卞之琳45岁，10月1日与青林女士结婚。

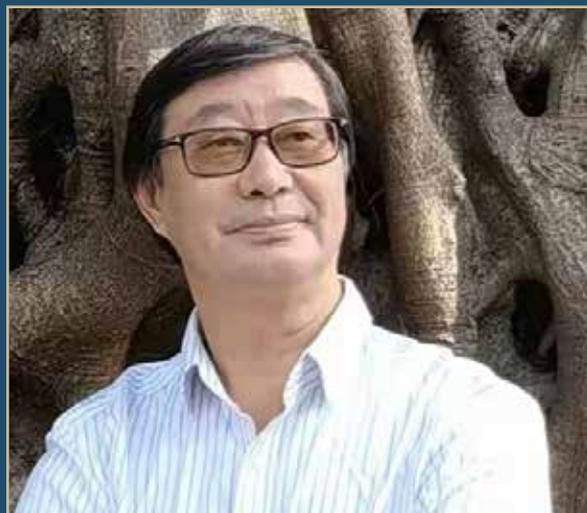
其实，卞之琳一生都是一个有故事的人。美国人易社强著的《战争与革命中的西南联大》中写道：“随着战事的爆发，他（卞之琳）的生活和工作转到另一片天地。在西北与抗日游击队员一起生活了大约两年之后，他于1939年来到昆明。”1940年10月13日敌机轰炸时，他就现场。西南联大和云南大学被轰炸的惨烈场面，让他对战争和平有着深切的感悟。估计他是那个时候西南联大唯一一位受到过毛泽东同志接见的教授。他也去过国外，熟悉中西方文化。1947--1949年赴英国牛津大学做研究员。

“中国诗人奖”首届颁奖礼后不久，当年12月卞之琳驾鹤仙去，一切的美好终结。

斯人已逝，终成历史。有一段时间，我抓紧做卞之琳的名人文化工作，可惜成就寥寥，没做成什么大事。奥运会开幕后的2008年8月10日，我与同事一起专门去了一趟北京，拜访其唯一女儿青乔女士，先是商量南通举办文学展的事儿，后来想将卞之琳“书房”搬到正在筹建的市图书馆来，却因暂时没有场地而搁置。

2008年9月13日，2008南通美术大展开幕第二天，市文化局联合市文明办举办了“我们的节日----诗咏南通大型中秋文艺晚会”，“诗咏南通”由我提出，并在南通更俗剧院舞台上，第一次把《断章》搬上了作者家乡的文艺舞台，让更多家乡人了解这位集文学与翻译于一体的文化大家。2009年2月28日，我又邀请国内卞之琳研究专家、浙江大学教授江弱水来通，会商南通打文化名人牌卞之琳。2010年5月我离开市文化局工作岗位，还是经常“唠叨”这个话题和自己的一点遗憾，后来把有关信息转给海门，海门市委宣传部副部长黄丽华同志是一个热爱文艺又热心的人，在有关领导支持下她开始了奔波，并与青乔夫妇成了好朋友。终于，卞氏纪念馆在家乡海门临江新区建起来。虽未全部“猎获”作家的所有，但有一个集中收藏展览处已属非常不易，新馆还在赶紧布置。

让我们记住中国文学馆给他的定位：江苏海门人，现代诗人、翻译家、文学评论家。他是南通的骄傲，江苏的骄傲，中国的骄傲。



“以形写神” 择“趣” 构“境” ——观侯德剑“写意乡情”画展有感

> 文：刘卫锋

侯德剑：中国美术家协会会员、国家一级美术师，南通市美术家协会原主席、南通书法国画研究院原院长、南通大学兼职教授。

五一节这天，在群艺馆文庙大殿观赏侯德剑“写意乡情”画展。

殿外，高大的银杏树苍苍翠翠，天光云影透过格子窗映照在画框玻璃上，一时竟觉得与“苔痕上阶绿，草色入帘青”的意境有些相似。

大殿内的宁静与殿外古玩市场的人声，并行不悖于五月的丽日晴空下。市声喧喧于外，艺境恬恬于内。高而空阔的殿堂，因那一幅幅生趣盎然的图画，更增添了无尽的意味。

纵览所有作品，按内容大抵可分为“三忆”，童年忆趣、城市忆旧、采风忆情（画家在藏地、新疆、云贵、北方等地的写生记游），“三忆”既有共通之处，又各有各的意趣。

童年忆趣最为有味。那些或短褂开裆裤的童子，或一丝不着的小淘气，无不生趣盎然，孩提时代的真、乐、美、趣尽在其中。

一幅题款“阿公长袍瘦，阿婆裤筒肥”的画上，两个小孩分别站在长凳和圆凳上，整个人钻在晾晒着的大人衣裤中，只露出小半个脑袋，那互相张望的眼神，冲天的小辫，鼓起的腮帮，散落的拖鞋，写尽孩童的天真与活泼，令人忍俊不禁。

“门板上下乐，各取动静趣”初看，好熟悉的场面，门板搭成乒乓球台，两军对垒正战得酣，再仔细一瞧，门板之下别有洞天，一小儿趴在地上，兀自瞧着自己的乌龟爬行。动与静，果然是自得其乐。

“堂屋敬老祖，不见一位来”，画面简洁明快，左侧供桌，香烛袅袅，右侧门扉半开，露出三个探头的小脑袋，图文对读，让人恍然大悟，不觉联想起在乡村的童年岁月，每到祭奠祖先之时，这样的场景在自己身上亦曾有过。临画以观，怎不心生共鸣？

再如“慈父一滴酒，回味到古稀”，描绘的一张饭桌上，左边一腰插蒲扇的汉子，左手持酒杯，右手筷子尖蘸酒滴于右侧童子舌尖，桌下小猫仰视，其乐融融，

父子情深。至于祖孙情，更有多幅体现，如祖孙赏戏，前景是一张板凳上一老一少两背影，远景是演出中的京剧人物，老爷子下颌一缕山羊胡，站在凳子上的小孩子手持的棒冰已在融化滴水，足见入戏之深。

“棺材当武台，胜负寿星裁”等，与黄永玉在《无愁河的浪荡汉子》中所绘的童年有得一比，尤其是那满身瘦皮布满老年斑却精神矍铄、童心未泯的老者，活脱脱的老顽童形象。

而“蒸馒头蒸糕，年味儿飘香”一幅，乃一组人物群像，有少年双手将年糕举过头顶，似正抬脚欲奔，近旁一女抱着的娃娃，双手各持一只白馒头，笑逐颜开。身后，一位本给馒头点朱砂的老妪正给一个伸着额头的儿童点眉心，大有朱砂启智的意味。

此类作品，乡风扑面，勾起不尽乡愁。人同此心，人同此情，童年乡村记忆也就超越了个人的体验独享，走向群体文化记忆的共生共享共情。艺术，因共同的精神家园而动人心魄。

艺术，因劝谕而深刻。“孙敬长寿面，祖享天伦乐”，将中华美德集中体现于小品之中。沙发椅上，寿星张嘴吸面，椅旁一妇人抱着的小孩子正高高挑起一根面条，喂入老者嘴中，老者腿上一只黑猫仰头望面，姿势同于老人，平添几多趣味。视此幅，不啻当代新二十四孝之一也。

城市忆旧，既有邻里之间的温馨美好，早晨道中相遇、问候小谈、亲亲切切，也有市井生活的无奈抒发。在粉壁上画只乌龟咒骂随地小便之人，不知此举可有用否？

“崇川奈温爷，下河抗寒仔”，画一穿戴得严严实实的老爷子和一家衣衫单薄的里下河船民，妇人臂中小儿仅着肚兜，而手牵手走在前面的孩子也是短褂单衣。

两相对比，体质健康若何顿见高下。与此相类似的“强与弱”，也是在厚衣冬帽者与赤身冬泳者的对比中，极言锻炼之于健康的重要性。

至于赴外地写生采风所绘之图，不唯题材内容的特别，在形式和表达上体现出画家的艺术追求，是画家对自然美、人文美的理解与创造。

东壁有一组陕北高原所见的写生创作。牛市一幅，黄土气息浓烈，牛倌骑马上，驱牛入市中，头裹白毛巾，联络用手机。空中一轮红日，既对应题款“东方红太阳升”之景语，又合“牛市行情日日增”之情境，内涵丰富。

而色调之处理，既有人、马、牛的中国画之随类赋彩，又有地面以西洋画法营造出阳光斜射的光影效果，中西合璧，自然交融，毫无违和之感。

“壶口一吻现彩虹”，一对新人坐于驴背，后生低头，姑娘仰首，双唇似触非触，眼神迷离，表情幸福。姑娘双手各托一只红彤彤的大苹果，置于胸前，极富隐喻和象征意义，渲染出健康、明朗、自在、率性的乡野气息，中国风、民族味皆在此中矣！细看那驴之眉眼，竟也饱含喜色。实在是妙不可言！

“娃入梦乡鸡犬宁”是作者南泥湾之行的农家一瞥。窑洞外，童车旁，犬卧无声，那墙角的一公一母两只鸡也匍匐在地，似乎也知不要惊扰了入睡的娃儿。那窑洞的对联更是将农家的喜庆与期盼和盘托出，上联为“顺满百年福满宅”，下联是“家添人口外添财”，横批“抬头见喜”。“相逢杨家岭”，远景是黄土坡上的座座窑洞，近景画穿军装的一老一少互致军礼，那帽子上的红星仿佛诉说着红色文化代代传的新时代故事。

这四幅画，展现出当代黄土高原的乡风民俗，可谓是为时代造像，为生活留影，以画存史，庶近之乎。

进大门右侧的四幅藏地风情图，无论是“月下集结”“朝圣”，还是“高原劲风”“迎阳倡”，在表现手法上颇具匠心。以“迎阳倡”为例，浓墨写出如山的牦牛，牛背上的包裹则计白当黑，对比强烈，虚实相生。远山一抹，右上一轮朝阳，构筑出人物生乎其中的地域环境，而前景藏女鲜红的上衣，与牦牛形成红与黑的对比，提亮了画面，温暖了氛围。而牦牛脖子下的一只红

色铃铛与左下的鲜红印章，三者形成稳定的三角关系，煞是协调。“高原劲风”，信笔以浓墨扫出骏马两匹，如剪影一般，不见眉目而英姿犹存，尤为神来之笔的是渴笔扫出的远山，虽至简之笔触，而山形山势毕现矣！大有“不着一字尽得风流”的美学意味。

其中有一幅题款说“一九八四年曾经青海”，屈指算来，已是37年之前，而这份初见的感觉并未随着时间而消淡，反倒在今时的表达中得到了加强。这，正是“外师造化、中得心源”的中国绘画美学传统的确证。我想，中华美育精神之中，艺接地气，沉入生活，与人民同歌哭，与时代而同行，永远是艺术家的作品充满生机与活力的核心要素。

侯德剑基于写生的写意作品，正是这种精神的实践和宣示，也启示着有志于从艺者，该用一种怎样的姿态前行于艺路之上。

此次展出的数十幅作品，除了题材内容的异同，在表达方式和美学意境上也呈现出多样性，从中可以窥见作者的风格以及变法的尝试。

漫画的喜剧效果，幽默的粲然一笑。许多作品堪称水墨漫画，使用对比、夸张、细节等方式，“以形写神”，择“趣”构“境”。前所述“崇川奈温爷，下河抗寒仔”“强与弱”是此类，而“雄鸡斗成团，呆看眼也对”“把脉看舌苔，人宠齐嘴开”等亦是此类。

而题为“觅”的作品，则以细节使人一乐。竹椅上，一个光屁股小孩捧着大碗吃饭，面前一只大黑公鸡伸着头盯着他胯间的小鸡鸡，不知道是等着溅落的米粒，还是那小鸡鸡宛若小虫，勾起了大公鸡的食欲……总之，令观者会心一笑，又生出几多想象。

画家在前言中说，此展自觉“画如其人”，即幽默人忆快乐事，画快活画。诚哉斯言！侯德剑以自己的幽默豁达，投射于画作，尽展“风格即人”。不少作品以其生动的“情节性”，让人开怀一乐，也成其侯氏漫画的幽默、戏剧效果。他说，“画作若能为牛年劳动者节

日添乐，那便是我最牛的收获。”我想他的愿望定是实现了，我在展厅看到观众有天真的稚子、头发渐疏的长者，也有如我般的中年人，足见这些作品的通俗性和大众化。

我和儿子在留言本上写下“牛人牛作，大家都乐”八个字，窃以为捕捉到此次展览的一丝神韵。

简约的笔情墨趣，写意的人生追求。展览中有一些作品呈现出极简的风格追求，营造了自由灵动、广大舒展的意趣之美。有一幅未见题跋的水墨作品，蒲草数丛，

四只鸭子游于其旁，三只向前，一只回首，草草数笔。不知者以为儿童涂鸦之作，知之者为之倾倒。窃以为此或为侯德剑“以形写神”主张的新表达、新追求。

东墙的另一幅同样不见题款的“院景构成”（标签题目），似乎也可作如是观。北壁上的一幅“学步”，老妪以简笔描出，墨色点染出小狗，整个画面简约传神，似也可归为此类。

大道至简，这是不是标志着侯德剑老师画作风格的新方向？也许，牛人的下一次画展会给出答案。













歌词二首

> 文：秋 实

这一天

——写在习近平总书记考察南通一周年前夕

(一)

这一天风是那样的清
这一天天是那样的晴
您又一次来到这里
心中的牵挂款款深情
丹桂与芦花风中起舞
迎接您重返江海故地
一语沧桑巨变温暖绿水青山
如春风化雨似阳光和煦
这一天啊这一天
清风里追梦走进新愿景
这一天啊这一天
阳光下历史一页写新篇

(二)

这一天风是那样的清
这一天天是那样的晴
菊红梅艳霞光满天
濠南别业您谈古论今
张謇贤达风气立先
典范人生感召黎民
一句奋斗是幸福的殷殷嘱托
如火炬点燃似向往引擎
这一天啊这一天
清风里追梦走进新愿景
这一天啊这一天
阳光下历史一页写新篇

底色

——南通群英馆的歌

这一片江
这一片海
帆扬笛鸣
从青墩走来
堂堂江海风骨
赓续千年文脉
古韵古风的淳朴
明亮了民风底色
生生不息追江赶海
代代星耀夺目光彩
是那么的可泣可歌
是那样的动人心怀
因为星光的接力澎湃
觉醒着你我走向未来

南通仿真绣

《大文殊兰百合》



